



黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2020-2021 年春季 Li-Ming AllHands 04/29/2021

Silver Creek Middle School (3701 Saul Rd, Kensington, MD 20895)

<http://www.li-ming.org> | info@li-ming.org | Allhands [PDF] [Web]

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

黎明公告 LMCA Special Announcement

黎明校方一直在密切關注 MCPS 秋季返校計畫和教學指南。黎明目前預定秋季重返學校，並且同時準備面對面教學計畫。由於我們無法預測全球疫情的發展，萬一目前的 COVID-19 病例下降趨勢發生變化，黎明將會重新考慮返校計畫，以確保學生和義工家長在疫情中的安全。

如果返校計畫在暑假中有變，校方將會以最快的速度通知所有的家庭具體返校計畫。真心感謝所有黎明大家庭的人在這段特殊地時間裡對學校一如既往地支持與合作、耐心與理解。

LMCA has been closely monitoring and following the MCPS fall semester return to building and in-person learning guidance. LMCA is currently planning to return to school and preparing for in-person learning. Because we are unable to predict the path of the pandemic—should the present downward trend in cases change—LMCA may need to revisit this plan to keep the well-being of our students and staff at the forefront of our planning.

If the back-to-school plan changes during summer, the school will inform all families of the specific back-to-school plan as quickly as possible. We sincerely thank all the members of the Liming family for their support and cooperation, patience and understanding of the school during this special time.

重要提醒 Special Announcements

- 本校開始接受下學年新生登記。詳情請參閱入學申請表。也請家長們互相提醒，並分享劉以忻老師精心製作的黎明介紹影片給親朋好友，招集志同道合的家長和學生加入本校。報名截止日期為 5/29 (以郵戳為憑)。欲報名者請儘快與蕭君如老師聯絡 301-670-0956。The Li-Ming Chinese Academy (LMCA) will begin accepting new student admission for the 2021 Fall Semester on March 1st. Please share the LMCA short films below edited by Yi-Hsin Yan with your friends and families. The deadline (or postmarked date) for submitting the admission request is May 29th. The [admission form](#) can be downloaded from the website, or contact Ms. Janey Hsiao (301) 670-0956 between 9 a.m. and 8 p.m.

➤ [2020線上教學分享/Sharing Distance Learning Experiences](#)

➤ 八分鐘看黎明 LMCA in 8 min [[CH](#)][[EN](#)]

- 十二班畢業典禮將於 5/16 用遠距方式舉行。12th Grade Commencement will be held through Zoom meeting on 5/16.

➔ [邀請卡 Invitation](#)

- 註冊組已於近日內寄出秋季註冊繳費提醒通知單，秋季註冊詳情請參閱[註冊公告](#)。如果對家庭繳款通知及金額有任何疑問，請聯絡李怡瑾。The registration office has sent out fall registration notice for 2021-2022 school year last week. Please see [registration announcement](#) for more information. For questions, please contact Ms. Yi-Ching Lee yichinglee5@gmail.com (571) 215-7950.

網路線上成語比賽 Online Chinese Idiom Competition

請老師家長們鼓勵十四歲及十四歲以下學生，踴躍報名參加〔全美中文學校聯合總會〕7月24日舉辦的「網路線上成語比賽」。詳情請參閱[比賽規則](#)、[比賽教材和範圍](#)。Please encourage students with age 14 or younger to participate "Online Chinese Idiom Competition" held by National Council of Association of Chinese on 7/24. Please [click here](#) to learn more about the event.

班級活動 Classroom Activities

5/23 將進行十一班學術觀摩。請見下方開放觀摩時間。11th Grade Academic Recital will be on 5/23. Please check the schedule below.

5/23 學術觀摩 Academic Recital

11:00 a.m. 十一班 (11th Grade)

活動預告 Upcoming Events

5/02 照常上課 Class as usual

5/09 照常上課 Class as usual

5/16 星期日 Sunday

十二班畢業典禮 12th Grade Commencement – Online

5/23 星期日 Sunday

期末考 Final Examination;

十一班學術觀摩 11th Grade Academic Recital

6/06 招生 Recruit New Students

活動照片集錦 Activity Highlights

4/17 恭喜代表黎明參加校外演講比賽，獲得特優獎的學生。 *Congratulations to the following students who won awards at the WMACS speech contest.*

小學組 (Elementary School Group)

第一組 - 朱禹甯 (Sonia Chu)

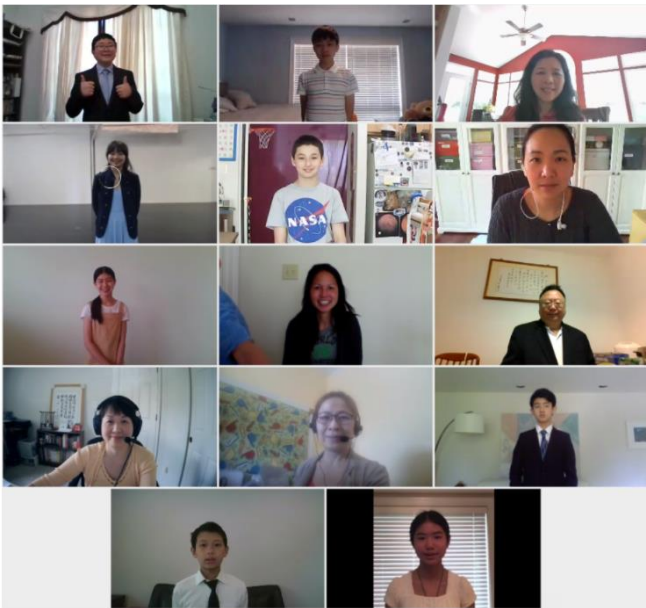
第二組 - 朱禹希 (Megan Chu)

初中組 (Junior High School Group)

魏宇彤 (Stephanie Wei)

高中組 (High School Group)

康存道 (Lucas Kang)



黎明服務獎 LMCA Awards of Service for Volunteers

2020-21 學年度服務廿五年、廿年、十五年、十年和五年獎將在 2021-22 學年度開學典禮 (9/12/2021) 時頒發。 2020-21 volunteers will receive awards for their services at the 2021-22 School Year Opening Ceremony on September 12, 2021.

服務廿五年獎/25-Years of Services

(二人/2 People) :

教務處/Curriculum & Instruction Division

盧文文 Wen-Wen Yi

校務工作人員/Administrative Staff

劉以忻 Yi-Hsin Yan

服務廿年獎/20-Years of Services

(一人/1 Person) :

校務工作人員/Administrative Staff

譚文寧 Wan-ning Tan

服務十五年獎/15-Years of Services

(三人/3 People) :

課外活動/Extracurricular Activities Division

顏廷芬 Tiffany Yan

校務工作人員/Administrative Staff

陳世偉 Steve Chen

李滢 Christine Li

服務十年獎/10-Years of Services

(八人/8 People) :

教務處/Curriculum & Instruction Division

吳育偉 Yu-Wei Wu

林曉慧 Sheau-Huey Lin

熊嘉琪 Chia-Chi Hsiung

課外活動/Extracurricular Activities Division

吳建興 Chien-Hsing Wu

毛敦正 James Mao

校務工作人員/Administrative Staff

陳怡美 Yi-Ching Lee

廖維棟 Wei-Tung Liao

洪志琦 Chih-Chi Hung

服務五年獎/5-Years of Services

(八人/8 People) :

教務處/Curriculum & Instruction Division

葉奕志 Evelyn Yeh

譚以莊 Yee Tam

張凱涵 Kai Chang

校務工作人員/Administrative Staff

蕭君如 Janey Hsiao

章光霽 Kuang-Chi Chang

林合璧 Ho-Pi Lin

邊宇愷 Kevin Bien

王正平 John Wang

以上名單以歷年通訊錄為準，如有疑問，請速與楊麗蓉教務長聯絡 301-768-6992 (c)。

The list above is based on information from the existing LM directories. Please contact Lauren Yang, Director of Curriculum and Instruction at 301-768-6992 (c) with any questions.